Courthouse Museum
Court House

EL PERIODICO DE LOS MEXICANOS EN LOS CONDADOS DE VENTURA Y SANTA BARBARA

Toda Correspondencia Debe Ser Dirijida a
B. de HOYOS
Publisher
120 SO. MILL ST.——TEL. 144
Santa Paula, California

La Voz de la Colonia

Y "La Voz del Pueblo" de Santa Bárbara, California, Consolidadas

Entered as Second Class Matter October 30, 1926 at the Post Office at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd. 1879

THE OLDEST AND ONLY
SPANISH WEEKLY
Covering The Field Between Los Angeles And San Francisco
Full Coverage In Ventura and Santa Barbara Counties
Phone 444 120 So. Mill Street
Santa Paula, California

VOL. VIII—Subscripción $2.00, Adelantados — SANTA PAULA, CALIFORNIA, Condado de Ventura — *Viernes Oct. 14, 1932.* — *Número 51*

El Embrujo Pelicula Que Pasara Por La Pantalla del Teatro LYRIC el Dom. 16

Pocas, muy pocas son las peliculas que dejan en el inimo del expectador una impresion tan honda como la que nos causara la superproduccion dialogada en español EL EMBRUJO DE SEVILLA, el dia de su PREMIER en la ciudad de Los Angeles.

Lupe Velez aplaudida rabiosamente, Dolores del Rio se enjugaba furtivamente una lagrima y Ramon Novarro taciturano y visiblemente emocionado tomaba notas mentales del trabajo estupendo de artista de un cantor popular lachero de Sevilla y que se revela como un nuevo astro de caracter en la pantalla, EL PITOCHE. Tipo exacto del cantor de los pobres y del pueblo, que se inspira en sus alegrias y sus tristezas para componer sus coplas y sus zaetas o canticos a la Virgen. Su dolor y angustia al perder a la mujer que ama mas que a su propia vida es tan absolutamente genuino y su angustia es tan honda que sus canciones se apoderan del publico del teatro y crispan sus nervios. Prueba de ello es su cancion postrera a la Virgen cuando pasa bajo su ventana, durante la procesion de Semana Santa, la imagen dornada de la Virgen Santisima.

El Embrujo de Sevilla es pues una pelicula de dolor pero tambien de alegria y de luz, como tiene que serlo toda pelicula que se refiere a la gloria de un torero, pues torero y muy grande es Rafael Riveles, como nos lo prueba al enfrentarse con toda serenidad ante los bravisimos toros Miuras que se torearon esa tarde en Sevilla en la corrida estupenda que se preparo en la Plaza de Toros en ocasion a la filmacion de la pelicula y ante un publico numerosisimo que llevaba el coso de bote en bote.

Ma. Fernanda Ladron de Guevara, la Mujer X, hace como de costumbre un trabajo irreprochable y en cuanto a Maria de Albaicin encarnacio viva de la gitana LA TRIANERA, causa directa de la trama emocionante de esta pelicula escepcional, cuando dijeramos seria poco y hay que verla para comprender todo el fuego que puede encerrar una mujer sevillana, gitana, amante, voluble, piadosa, abnegada.

Confiamos que muy pronto tendremos el culto público de Santa Paula y Ventura oportunidad de ver esta pelicula escepcional pues asi se lo sugerimos a los Empresarios de los Cines locales quienes nos aseguraron que harian cuanto estuviera de su parte por traer esta pelicula a sus Cines.

Ahora que sabemos ellos han cumplido su palabra y pasaran EI EMBRUJO DE SEVILLA el Domingo 16 del presente, dandose dos funciones a las 10 a. m. y a las 12. m. recomendamos al publico no deje de concurrir a presenciar una pelicula digna de su cultura.

De Dia Y De Noche Se Prepara Japón Militarmente

TOKIO, Japon Oct. 13.—Los ataches militares extranjeros en esta capital estan cada dia más preocupados, y la mayor parte de ellos estan desconcertados a causa de las noticias que han estado recibiendo acerca de los extranjeros preparativos militares que se etsan llevando a cabo en todo el Imperio Japones.

Algunos fábricas encargadas de atender pedidos militares estan trabajando dia y noche, a juzgar por las noticias recibidas en diversas Embajadas de Toquio.

Varios observadores europeos y otros de la Rusia Sovietica, creen que los preparativos de los japoneses van encaminados principalmente contra los Estados Unidos y citan los nipones por las declaraciones del Secretario de Estado Stimson, con respecto al pacto de Kellog, el Tratado de las Nueve Potencias etc. en apoyo de esa opinion. Estos observadores no creen que el Japón pudiera tomar en consideracion por un momento el ataque a los Estados Unidos o a cualquier posesion americana, aino que más bien creen que los nipones ven una remota posibilidad de que fueran atacados por los Estados Unidos, y se están preparando a la defensa.

Tratan de Atraer a Alemania Otra Vez

BERLIN, Octubre 13.—El Encargado Ingles de Negocios de esta capital oficialmente invito a este pais en nombre de su Gobierno, a la Conferencia de las Potencias, en Londres conferencia cuyo fin principal es ver si se logra el que Alemania retirese de nuevo al Concilio Mundial de Desarme.

Atacó Luis Leon Al Ex-Presidente Portes Gil

MEXICO Oct. 13.—Negando haber hecho arreglos con el clero durante su duración al frente del Poder Ejecutivo y acusando al Delegado Apostolico de haber intervenidoe n el asesinato del general Alvaro Obregon, el licenciado Emilio Portes Gil, Procurador General de Justicia, se sincero el martes de los cargos que le lanzó el ingeniero Luis León en la Cámara de Diputados. Portes Gil, en declaraciones que hizo a los periodistas anuncio que el señor Ruiz y Flores, por ser representante de un pais extranjero, habia perdido su nacionalidad mexicana y que el Gobierno se habia visto en la necesidad de aplicarle el artículo 33 por extranjero pernicioso.

Que Es Muy Seria Y Dilatada En E. U. La Actual Crisis

CIUDAD DE MEXICO.—Regreso a Médico el gerente de la Sucursal del National City Bank en México, despues de una estancia de tres meses en Estados Unidos. Declaro que por lo que observó en Estados Unidos, la resolucion de la crisis economica mundial es muy dilatada y seria pero por lo que hace a Mexico, se mostro completamente optimista estimando q' pronto será resuelta. Dijo que en Estados Unidos existe actualmente un ambeeaoi srdhlu cfwy vvgvgkqj un ambiente de confianza y de optimismo para México y para el actual Gobierno del Presidente Abelardo L. Rodriguez.

Osequia a China Treinta Millones De Pesos

NANKING, octubre 13.— Tso Yuliang, millonario residente en Hwanghsien, ofrecio al gobierno nacionalista de Nanking la suma de treinta millones de pesos mexicanos (alrededor de seis millones y medio de dólares) con la condicion de que los emplee en la compra de armamentos y municiones para iniciar una ofensiva contra el ejercito japones, a efecto de reconquistar el territorio de Manchuria.

HANKOW, China, octubre 13.— Un informe telegrafico llegado aquel anuncia que una partida de diez mil comunistas se apodero de la poblacion de Sinchow, un importante centro algodonero situado a cincuenta millas de Honkow. La guarnicion china, con la ayuda de varios aviones bombardeó a los rojos, pero a pesar de ello, la plaza cayó en poder del enemigo.

Francia Se Opone Al Desarme Que E. U. Propone

NUEVA YORK Oct. 13.—De Roma, Italia se han obtenido los siguientes informes y comentarios:

A raiz de la confirmacion del y a las declaraciones del Ministro Von Schleicher, imprudentemente exigida con gran esparato oficial por el Gobierno de Herriot, la prensa parisina dijo que el Quai d' Orsay enviaria Embajadas plenipotenciarias a Londres y a Washington para obtener, si no la cooperacion, al menos la neutralidad de Inglaterra y de Estados Unidos en un posible conflicto franco-alemán.

En esos mismos dias un editorialista de Le Matin" escribia: "En caso de un conflicio armado con Alemania quien nor asegura que italia no nos ha de atacar sin previo aviso?" Y a continuacion toda la prensa de Francia se dedico a bordar comentarios sobre esa teoria de "Le Matin" y con motivo de las maniobras anuales del Ejército y de la Marina de Italia.

Y el Oriente? He ahi la gran amenaza. Italia, Turquia y Rusia estan unidas por "pactos de amistad y de comercio que hacen presumir la mutua defensa de intereses en caso de que cualquiera de estas potencias—o todas tres—se vean envueltas en algún disgusto con extraños competidores.

Por lo demás, no se necesita ser Madam de Thebes para adivinar que Austria, Hungria y Bulgaria comulgan con las mismas ideas del Gobierno Italiano.

Alemania ha ordenado la construccion de un nuevo acorazado y para este paso germánico sirvio de gran apoyo el famoso articulo que Mussolini publico en un diario de Milán "Il Popolo d' Italia" sobre la paridad de armamentos.

CIRCULAR

A la Honorable Colonia Mexicana de Santa Paula, California y Demas Lugares de la Juridiccion de Esta Comision Honorifica.

Despues de tanto sacrificio, como lo he hecho hasta el ultimo momento, para coordinar los intereses de toda la colonia mexicana dentro de la juridiccion de esta Comision Honorifica, y a pesar de que con la puntualidad, y con el mayor cariño hice cuanto estuvo a mi alcance para satisfacer a las personas que como representante consular me consultaban, creyendo que mi actuacion como presidente de la Comision Honorifica, era satisfactoria no tan solo a quienes servi, solo a la colonia en general, y en vista de que cuando mas tenia asuntos que informar a mis connacionales, tanto en cuanto a las varias formas de repatriacion, asi como lo relativo al canje, (o sea cambio) de propiedades raices que los mexicanos tienen en este pais y que desean canjearlos por terrenos o casas en México, con la mediacion de los Consulados Mexicanos, a fin de que antes de cerrar alguna transacion de esta naturaleza estuvieran seguros de que los titulos, facturas o documentos que se extendieran a su favor fueran legales.

Todos estos servicios que he mencionado no son si no una pequeña fraccion de los muchos que a diario se requieren en el seno de las colonias mexicanas, las cuales al reclamarlos están en el ineludible deber de cooperación que estos mismos servicios reclaman y con el objeto de tratar estos asuntos que a todos nos conciernen convoqué a una reunion la que debió efectuarse el domingo pasado, 9 del presente a las dos de la tarde y que no se efectuó por falta de ciudadanos mexicanos que estuvieran presentes; pues solo concurrieron once personas que no representan ni la centecima parte de esta colonia.

Con esta misma fecha y como resultado de esta apatia y falta de cooperacion he determinado presentar al Consulado Mexicano en Los Angeles, mi formal renuncia del cargo que se me habia conferido.

Pero antes de que sea reconcida mi renuncia quiero advertir a mis hermanos de patria, que todos los ultrajes y atropellos de los mexicanos somos victimas en el extranjero, se deben a la desunión de muchas de nuestras colonias, a la apatia y falta de cooperacion para con los representantes que debidamente autorizados están prontos a servirles en todo caso de emergencia.

Suplico a todas aquellas personas que de buena fe cooperaron conmigo para el mejor desempeño de mis trabajos, no se den por aludidos en lo que anteriormente dejo expuesto.

Ojala y en lo futuro, bajo direccion de otra persona mas capaz y competente que yo, pueda nuestra colonia prestarse a manifestar su interes en las cosas que como ciudadanos mexicanos les conciernen.

Atentamente
Mateo Marquez —Firmado

Peru Provoca a Colombia. Y Se Teme Conflicto

MEXICO, Oct. 13.—Noticias cablegraficas de Leticia informan que llegaron a esa ciudad, dos transportes y un cañonero peruanos numerosas tropas y agregan que los elementos colombianos estan siendo lentamente desplazados por funcionarios peruanos.

Dicho articulo, que fue la declaracion oficial del gobierno italiano, puso los puntos sobre las "jotas" del tejemanje de los desarmes.

PARIS, Francia, Octubre, 13.—Francia sigue oponiendose al desarme en las bases propuestas por los Estados Unidos, porque a menos que este pais y Gran Bretaña prometan ayudarla o ser neutrals en caso de un conflicto, teme que tal caso sea un futuro evento posible.

Un Ejemplo de Naturaleza Cruda

La historia de Constantinopla es de fama universal. Por espacio de muchisimos años fue la ciudad más grande y más rica del mundo, capital del Imperio Romano de Oriente por mas de 11 sigios. En 1433, sin embargo, cayó en manos del sultan Turco Mahome II, pasando entonces a ser la capital del Imperio Otomano.

La Caida de Constantinopla, como es natural, fue motivo de gran agitacion en toda Europa. El saqueo desenfrenado y masacres horrosas acompañaron a la toma de la ciudad por las hordas sanguinarias compuestas de 250.000 barbaros bajo el mando de Mahoma II. Los defensores cristianos de la ciudad, escasamente 5.000, fueron cruelmente exterminados y la famosa iglesia de Santa Sofia, edificada 900 años antes por Justiniano el Grande, despojada integramente de sus riquezas.

Las escenas de horror que siguieron a la caida de Constatinopla sirven hoy, de ejemplo apropiado de lo que es la naturaleza "cruda"; una naturaleza "cruda" como dicen los fabricantes de Lucky Strikes, que rara vez es benigna. Ellos, como reconocen esta gran verdad, insisten en que tabacos crudos no deben tener cabida en cigarrillos y por eso en un Lucky Strike: cigarrillos el más benigno que en su vida haya fumado, no se encuentra tabaco crudo. Para la elaboracion de los Luckies, no se compra sino lo más escogido en tabacos superfinos, adquiriendose estos tabacos por medio de compradores peritos que tienen gran experiencia en el ramo. Ademas, a estos tabacos escogidos se les cura y sazona en debida forma, mediante el empleo de metodos cientificos. Pero este gran cuidado en el tratamiento de los tabacos selectos que se emplean, no explica en todo caso totalmente, el porqué la gente en cualquier parte de los Estados Unidos considera al Lucky Strike el mas benigno de los cigarrillos!

He aqui otra de las razones que contribuyen a ello. Estos finos tabacos reciben por añadidura, los beneficio. del procedimiento de depuracion y sus ultravioletas, debiendose a este proceso el que no quedo en los Luckies ni una particula de tabaco crudo. Ningun otro cigarrillo en el mundo protege al fumador en la forma que lo hace un Lucky, gracias a su sin igual procedimiento de depuracion Por eso no debiera ser motivo de sorpresa para nadie el hecho de que en todas partes se considere al Lucky Strike como el más benigno de los cigarrillos. Acuerdese que la Naturaleza "Cruda" Rara vez es BENIGNA.

Es De Extranjeros Gran Parte De La Baja California

MEXICALI, B. C. Oct. 13.—Según declaraciones del licenciado Edmundo L. Gujardo apoderado de la Compañia "Colorado River Land Co.,que posee en el Distrito Norte extensisimas concesiones y propiedades agricolas, acaba de obtener una decision favorable en un juicio por el que la referida Compañia quedo como propietaria legal de más de cincuenta mil acres de terreno en el Distrito Norte de la Baja California. La sentencia en el juicio respectivo fue pronunciada por el Juezgado de Distrito de Tijuana a cargo del Licensiado Clouthier.

La sentencia viene a recaer en favor de la Compañia en el juicio que se siguio con motivo de la Secretaria de Agricultura para que se procurase la devolucion de esos terrenos como propiedad de la nación, ya que originalmente estaban poseidas por indios cucapás ahora desparecidos.

Que No Puede Ser Enforzada En E. U. La Ley Seca

Un Periodico Democrata Pública Cifras Acerca de la Ley de Prohibicion Relativas al Ultimo Periodo

DETROIT Michigan, Octubre 13 —Declaro aqui el candidato democrata a la Presidencia de este pais F. D. Roosevelt, que las declaraciones que hizo en Chicago, publicamente acerca del problema de la Prohibicion Federal, las habia meditado con todo reposo y tino, dada la gran trascendencia del mismo.

El candidato declaro en Chicago que no cree que la Ley Seca pueda nunca hacerse efectiva debidamente, y que considera no es problema capital de la presente campaña. El candidato expuso que una vez fuera de discusion el tal problema seria mas facil acordar los reajustes economicos de la nacion que son los mas urgentes. Un periodico democrata, contiene los datos siguientes acerca de lo que cree es atribuible en el ultimo periodo de vigencia de la Ley Seca en los Estados Unidos. Dice:

Según rezan los archivos judiciales, durante los nueve meses desde el 1ro. de Julio de 1931, hasta el 29 de febrero de 1932, se hicieron 71.333 arrestos por violencia a las leyes secas en los Estados Unidos. Durante ese periodo diez civiles y seis oficiales federales fueron muertos. en la ejecucion de las leyes nacionales de la prohibicion. Pero eso no es todo. Los prohibisionistas nos habian dicho que cuando tuvieramos la prohibicion el homicidio, la embriaguez y toda forma de crimenes desaparecerian como encanto. Ha venido a ser ese el resutado Ciertamente,

Los EE. UU. siguen siendo el pais primero del mundo en el homicidio, Según los guarismos oficiales, son 12,000 homicidios el promedio anual en este pais, o sea 1 en cada 44 minutos, dia y noche, todo el año redondo. Este es un aumento de 350 por ciento más que lo que fue en 1900. Esto prueba que la prohibicion ha resultado contraproducente.

Puentes de Telaraña Virtud y Ciencia

SABE EL LECTOR acaso que el finisimo con que la araña teje su nido es más resistente que el más duro acero?

Hablando hace poco en la ciudad de Lincoln, Inglaterra, el Dr. Andrews, Catedrático de Mecánica de la Universidad de Cambridge, declaró que si se pudiera hacer un filamento de telaraña en un tamaño de una pulgada cuadrada, resistiria el peso de 560 toneladas, lo cual es ocho veces mas de lo que puede resistir el acero más fuerte que se conoce.

El Dr. Ingles cree que llegará el dia cuando no se usará más el riel de acero para las grandes estructuras, tales como los puentes. En lugar de ello, podrán hacerse de una substancia enteramente nueva algo parecido a una fortisima telaraña natural.

Ya la ciencia ha descubierto la manera de producir artificalmente muchos de los productos de la Naturaleza. La mayor parte de la seda que se usa en el mundo se hace de madera. Y si la ciencia llega a producir el filamento de la telaraña mediante métodos similares, los ingenieros del futuro tendrán a su disposicion un material infinitamente superior a todo lo que existe ahora.

Como Reformar la Humanidad

Se reformara la educacion de la juventud de Santa Paula, Oxnard, y Ventura se conseguirá reformar el linaje humano.

"Los Que Danzan" Vista en Español . Que se Exhibirá . en el Teatro Fox Glen City

Cuantos de nuestra raza aún conservan recuerdos del primer actor cinematografico hispano Antonio Moreno?

La gerencia del Teatro Glen City, a cargo del empresario Sr. Don Austin, que en el corto tiempo de dos meses se ha sabido captar la simpatia de nuestra colonia ofrece para el proximo sábado y Domingo la hermosa pelicula "Los Que Danzan" figurando como principales protagonistas Antonio Moreno y la guapisima Maria Alba Esta es una bonita pelicula de Amor y altas pasiones entre la alta sociedad.

Esta sensacional cinta será exhibida el Domingo 16 a las 4:15 p. m siendo esta la hora reglamentaria para todos los domingos.

El sr. Don Austin, quien sin duda alguna merece el aplauso más caluroso de nuestra colonia por el empeño en presentar cada domingo espectáculos dignos de nuestra colonia, desea hacer incapie en demostrar a los mexicanos que su patrocinio es altamente apreciado, recibiendo en esta casa todas las cortesias y atenciones merecidas.

Todos los mexicanos de este distrito encontrarán cada domingo en el Glen City, vistas en español de las mejores que se puedan encontar en el mercado, no escatimando esta empresa costo alguno para fin de presentar a nuestra raza lo mejor y que siempre sea de su mayor agrado.

No olviden; este domingo asi como todos los que vienen, siempre presenciaran lo mejor de los mejores en vistas en español y artistas preferidos.

GRAN VENTA DE "SEGUNDA POR" LA ASSN. P. T. A.

Para el próximo sábado 15 de los corrientes la Asociacion de Padres y Maestros (P. T. A.) celebrará una gran venta de articulos de segunda mano Ropa, etc., a precios sumamente reducidos.

Esta gran venta se verificará en el edificio de la Union Oil Building (antigua muebleria Ferguson) en la calle Main 110, dando principio a las 9:00 a. m. y terminando a las 5 p. m.

Se hace una extensa invitación a nuestra colonia para que aprovechen las sensacionales gangas que estarán a la venta en este dia. El producto será destinado a los trabajos que este distinguido grupo de damas desarrolla para el mejoramiento de los planteles escolares

Victoria se Establece de Nuevo en Este Lugar

"Zapatero a tus zapatos"...dice un popular dichito muy mexicano y nosotros se lo aplicamos aqui a don Manuel Victoria quien despues de haber estado establecido en este lugar por mas de cinco años con un taller de zapateria en la calle Main, hace dos meses decidio darse unas vacasiones, habiendose dirigido a nuestro Mexico, de donde acaba de regresar haciendo gratos recuerdos de la patria que hacia mas de trece años que habia abandonado.

El Sr. Victoria, de nuevo se encuentra establecido en el número 120 al sur de la calle 10, con maquinaria moderna y dispuesto a seguir protegiendo a su numerosa clientela, como siempre, con buen trabajo y lo mejor en materiales.

VIRTUD Y CIENCIA

—La educacion es el aprendizaje de la virtud; la intrucción, el aprendizaje de la ciencia.

El Coronel Fierro Reinstalado En El Servicio Aereo

MEXICO Oct. 13.— El coronel de aviacion señor Roberto Fierro acaba de ser designado por el señor Presidente de la República jefe del 1er. Escuadron de la Aviacion nacional.

El coronel Fierro vuelve al servicio activo despues de un año de haber estado entregado a la politica y ocupando el puesto de Gobernador de Chihuahua, de donde salió por efectos de un "camarazo"

La Gran Muralla China

MUY POCO PENSARON los chinos que construyeron la Gran Muralla de la China, al final del Siglo Tercero antes de Cristo, de los variados usos que este sólido millaje de piedra habria de tener es esta era moderna.

En la actualidad la muralla es usada por estadistas y diplomáticos extranjeros, viajeros, residentes y van de visita y hasta corresponsales periodisticos, para casi el mismo propósito que se usa un parque publico.

Las torturosas áseras y pedregosas callejas de Peiping no son muy placenteras que digamos para permitir a uno entregarse a la meditacion mientras pasea. Estas calles caian siempre atestadas de camellos y carretillas, que uno tiene que esquivar en cada esquina.

La Muralla" es un sitio seguro para sostener conversaciones sin el temor de ser oido, porque se puede ver a la persona que se acerca a una milla de distancia. No se permite a los chinos caminar por la muralla. Con frecuencia se ve a un estadista extranjero y a algun periodista paseando a lo largo de la vetustisima estructura, entretenidos.

Los Carniceros de Berlin

LOS ALEMANES han hecho un estudio especial de los métodos humanos en los mataderos. En Norteamérica los cerdos que han de ser sacrificados son conducidos en un transportador, acostados patas arriba para que la cuchilla mortifera corte de un solo tajo la cabeza por la garganta; el hombre que manipula esta especie de guillotina, sacrifica varios centenares de cerdos por hora. Los alemanes sin embargo, son más "humanos" y ponen primeramente inconscientes a los animales, mediante una descarga electrica que le aplican por medio de un instrumento parecido a unas pinzas, con el cual le aprietan la quijada inferior.

Si un animal enfermo, de un modo u otro ha escapado a la inspeccion y se encuentra en el matadero se le encierra herméticamnte en un carreton y se le conduce al matadero policiaco. Aqui los animales condenados son sacrificados y despues de cortados en pedazos, se les destina a la incineracion o al laboratorio.

El departamento de inspeccion de los mataderos es extremadamente estricto. Se emplean allí seiscientas cincuenta personas. En los laboratorios se lleva a cabo una perenne e incansable guerra en contra de toda clase de enfermedades en los animales destinados a la alimentacion.

Sabe Usted

RUSIA crece rápidamente en poblacion. La cifra actual es de 127 millones, o sea un aumento de tres millones mas que el año pasado.

LA POBLACION total del mundo se calcula ahora en 2,012,000,800.

EN FORMOSA un marido puede obtener el divorcio si su esposa es demasiado locuaz. En Polonia una mujer puede obtener su divorcio si su marido esta empleado en un trabajo que le impregnando un olor desagradable.

El Pro y El Contra De La Ley Seca

Por F.LIS

El asunto de la prohibicion del tráfico de bebidas embriagantes está siendo debatido con todo entusiasmo ahora que se aproximan las elecciones presidenciales en este pais. Los dos partidos politicos mayores se han pronunciado en favor de la alteracion de la Reforma Décima Octava, pero ambos difieren en cuanto al método por el que se lleve dicho cambio. Las organizaciones "secas" descontentas con la actitud de los partidos politicos hacen esfuerzos por elegir un congreso opuesto a la derogacion de la enmienda Décima Octava o a la modificacion de la Ley Volstead. Por su parte, los "humedos" se aprestan tambien a elegir diputados y senadores partidarios de la legalizacion inmediata de la cerveza y los vinos de mesa, para romper asi el nudo gordiano de la situacion antes de que las tres cuartas partes de las legislaturas de los estados alteren o deroguen la Enmienda Décima Octava.

La opinion pública del pais se encuentra muy bien dividida con respecto a la prohibicion. Todos los partidos politicos contienen en su seno elementos tanto "humedos" como "secos". La "anti-Salon League", numerosas organizaciones eclesiásticas, importantes secciones de los dos partidos mayores y la mayoria de los progresistas de los estados occidentales defienden la ley seca tal como existe a la presente. Por otra parte varias organizaciones de corte nacional han sido creadas con objeto de derogar la ordenanza. A estas pertenecen prominentes miembros de los dos partidos politicos. Tambien se han declarado contra la prohibicion la Federacion Americana del Trabajo, la Asociación Americana de Abogados la Legión Americana, etc.

La actiud de los dos partidos politicos mayore. El Partido Republicano reconoce en su plataforma que entre sus miembros existe una diferencia de opiniones y por tanto aboga por que se introduzca al congreso una reforma que permita a los estados resolver el problema del trafico de licores localmente. Sin embargo, el gobierno federal habrá de resolverse la autoridad de proteger aquellos que deseen conservar la ley seca contra la introducción de bebidas embriagantes de los vecinos humedos. Tan bien se pronuncian los republicanos al efecto de que se debe impedir en todo evento, el establecimiento de las antiguas cantinas.

La plataforma del Partido Demócrata proclama la derogacion de la Enmienda Décima Octava y aboga por que en cada estado se convoque una convencion especial y cuya exclusiva funcion habrá de ser el problema del tráfico de licores. El programa demócrata legalizaria dicho tráfico poniendolo bajo la supervision de los estados, pero tambien se declara en favor de la temperancia y en contra de las cantinas. Mientras tanto se deroga la ley seca los demócratas modificarian inmediatamente la Ley Volstead al efecto de legalizar la manufactura y venta de cerveza y vinos de mesa.

El pro y el contra de la prohibicion, asunto que por tan largos años se ha debatido en Estados Unidos, se sumarizar de la siguiente manera:

El argumento básico en pro de la ley seca se ha venido reptiendo desde 1879 cuando por primera vez se organizo el partido prohibisionista. Los "secos" nos dirán que: "El tráfico de licores es el enemigo de la civilizacion, el enemigo del gobierno popular, y tambien una indecencia y estorbo. Es la ciudadela de las fuerzas que corrompen la politica, desarrollan la pobreza y el crimen, degradan la vida hogareña de la nacion, tuercen la voluntad del pueblo, entregan el pais a las manos de los rapaces intereses de clase."

Según los prohibicionistas, la ley seca representa la verdadera voluntad popular, ya que 46 de las 48 entidades federales la ratificaron. Dan mas, que el tráfico ilegal de licores no obstante, ha disminuido con mucho el hábito de la embriaguez y que la prohibicion ha contribuido al crecimiento normal de un pais más sano; que los obreros ya no dejan sus salarios en las cantinas, que una nueva generacion está surgiendo bajo mejores condiciones de temperancia y sobriedad. Respondiendo al argumento del enorme desarrollo del crimen y la corrupcion durante los últimos diez años los prohibicionistas que este fenómeno es hijo de los trastornos ocasionados por la Gran Guerra. Responderán tambien al otro argumento de que la legalizacion de la manufactura y tráfico de la cerveza y vinos podra contribuir a resolver la actual depresion economica, diciendo que en Europa no hay prohibicion y que sin embargo ahi tambien se ha dejado sentir la crisis economica de manera más severa aún en este pais. En cuanto al defectuoso cumplimiento de la ley, se nos responde que aqui nos encontraremos frente a un proceso que tiene que ser necesariamente lento, o sea el de educar a las masas en caminos de sobriedad y temperancia. Nos dirán que a la vez se haga cumplir la ley es necesario que se eduque al pueblo inculcándoles la idea de que toda ley es ley, debiendo ser obedecida como tal. Esto a la luz del argumento humedo de que hay leyes como le seca, que no deben necesariamente de obedecerse.

El punto de vista de los "Húmedos"

Los enemigos de la Enmienda Décima Octava son los primeros en reconocer que la cantina de la ante-guerra era una institucion perniciosa; pero a la vez afirma que la prohibicion ha traido consigo males muchos mayores que la cantina. Dicen que la prohibicion se ha derrotado a si misma en cuanto a objetivos, ya que el número de bebedores ha aumentado más bien que disminuido durante los ultimos diez años. Los cálculos conservativos que se han hecho indican que en los Estados Unidos hay no menos de 220,000 "speakeasies" o cantinas. Muchos de estos dispensarios de licores son lugares peores aún que las antiguas cantinas en cuanto a la promocion del crimen concierne. Ademas ha surgido la manufactura doméstica de bebidas alcoholicas que por regla general son de calidad inferior y a menudo nocivas a la salud. Esto ha tenido por resultado que en miles de hogares donde se lleva a cabo tal manufactura se desmoralice la vida familiar.

Dirán los anti-prohibisionistas, más aún, que la corrupcion y el cohecho de funcionarios públicos y la falta de respeto a la ley por parte de jóvenes y ancianos son resultados directisimos de la ley seca. Dirán que el dinero que antes se gastaba en las cantinas ahora lo reciben los "bootleggers" y los "racketeers". Otro argumento es que la prohibicion depriva al gobierno de los tributos procedentes del tráfico de licores, que estos han ahora a llenar arcas de la corrupcion y del crimen mientras que el gobierno enfrente deficits en su presupuesto. La prohibicion ha tendido a contrarrestar los esfuerzos que se hacian hacia una temperancia real. La prohibicion se entremete con los hábitos personales del individuo, provincia que no puede invadir propiamente ningún gobierno. La adoptacion de la Enmienda Décima Octava fue un error abominable porque violó la estructura misma del gobierno de Norte America q' esta basado en la autonomia de los diversos estados.

La Enmienda Décima Octava y la Ley Volstead

La enmienda constitucional al rededor de la cual se desarrolla el debate de la prohibicion se propuso por primera vez en 1917. Después de haber sido ratificada por las tres cuartas partes de las legislaturas de los estados fuè declarada ley nacional en enero de 1920 La enmienda prohibe la manufactura, venta o transporte de bebidas intoxicantes dentro de los limites nacionales, asi como su importacion o dejando a la discrecion del congreso y de los varios estados todo lo que se referia al cumplimiento de la ley y a las penas por sus violaciones.

La ley de prohibicion nacional, conocida por Lev Volstead, fué adoptada en 1920 pasando el congreso por encima del veto del presidente Wilson. Según la Ley Volstead "bebida intoxicante" es toda aquella que contiene un medio por ciento o más de alcohol. Esta ley introduio un estricto control de los licores medicinales y vinos sacramentles, asi como de la manufactura de alcohol industrial.

En 1929 el congrso adoptó la llamada Ley Jones que hizo más drásticas aún las penas impuestas a los violadores de la ley seca. La Jones impone la pena de $10.000 de multa máxima o cárcel por no más de cinco años o ambas cosas a los violadores habituales de la Enmienda Décima Octava. En 1931 la Ley Jones fué modificada por medio de la Ley Stibbs que establecio la multa en $5.00 en lugar de los $10,000 anteriores y la encarcelación en seis meses en lugar de los cinco años mencionados, siempre que se tratara de individuos cogidos vendiendo, manufacturado o trasportando cantidades no mayores de un galón de licor.

CAMERAGRAPHS

Reading Time : 3 minutes, 10 seconds

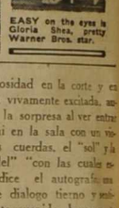
A TRUE SCOT is Joseph V. McKee, left, New York's new mayor. His first official acts, since succeeding Jimmy Walker, have pared down costs.

"As Maine goes so goes the Nation" does well, anyway, Louis J. Brann, right, is the first Democrat to be elected governor of the Pine Tree state since 1914.

GRIDIRON celebrities in new roles. Frank Carideo, left, former Notre Dame star, is gaining fame in Universal's movie "An All-American." Coaches A. A. Stagg, Chicago, upper right, and Eddie Casey, Harvard, right, are "coaching" over the air. They and other famous mentors are featured on the "All-America Football Show" program every Friday night over the Columbia coast-to-coast network.

SAFE! After all hope for their safety had been abandoned, the Flying Family—Col. and Mrs. George Hutchinson and two daughters, left — and crew of four in an attempted trans-Atlantic flight, were rescued in Ikersuak Fjord, Greenland, where their plane had drifted after being forced down by sleet and smashed in heavy seas.

HAPPY: The tiniest under-privileged children at the Jacob A. Riis Settlement House, New York, right, are found supremely happy, at a Jell-O and chocolate cake party—high spot in their lives. This settlement house, said to be the oldest in the U. S., has helped thousands to health and good citizenship in its 44 years of service in the heart of America's most crowded square mile.



EASY on the eyes is Gloria Shea, pretty Warner Bros. star.

VICTORIA

SHOE REPAIR SHOP

120 S. Calle 10 Santa Paula, Calif

Con esta fecha acaba de abrir su nuevo establecimiento de zapateria en el No. 120 S. de la Calle 10, unos cuantos pies de la calle Main.

En ese taller encontrará Vd. la misma atencion y cortesia que este establecimiento le ha dispensado a su clientela y al público en general, siguiendo adelante con el sistema de poner materiales de la mejor calidad sin tomar en consideracion el alto precio que se paga por ellos. Ademas tiene la garantia del trabajo y material que bien le recompensa lo que paga por sutrabajo

Como obsequio al público, para celebrar la apertura de este nuevo establecimiento voy a regalar desde esta fecha hasta el dia 22 del presente mes, por cada par de medias suelas y tacones que me traiga a reparar, un par de cintas y una caja de grasa del color de su calzado.

No se Olvide de mi Domicilio

120 S. Calle 10 Santa Paula, Calif.

Octubre 13, 1932. **Manuel VICTORIA Prop'**

VOGUE CITY

Santa Paula

Dom Oct. 16 a las 4:15

LOS QUE DANZAN

Con Antonio Moreno y Maria Alba

Una Interesantisima Pelicula de Amor, Pasion y Alta sociedad—y que amor!

Sabado 6:45 y 9 p. m.

"THE PHANTON EXPRESS"

(El Express Fantasma)

"Heroes del Oeste"

"La Mujer Pintada"

Dom. Lnes —George Orliss en "A Successful Calamity"

Martes Miercoles 'LA VENUS GUERA'

(Blonde Venus)

Jueves y Viernes "ALL AMERICAN"

Una gran pelicula de football

Que Es Mañana

Mañana es el dia de las promesas, el refugio de la pereza, el amparo del que debe, el consuelo del que sufre, el temor de los que son felices.

Mañana es un dia muy lejano, el más lejano de todos; es el dia que viene despues del último dia.

Mañana es el dia de las promesas y de los propósitos; plazo constantemente abierto a nuestras necesidades, a nuestras debilidades, a nuestras penas y a nuestras alegrias.

Mañana es un dia inagotable; es la salida de todos los apuros; es el dia en que se hara todo aquello que cueste trabajo, todo aquello que el hombre se ha propuesto.

Martirio Del Alma

Un deseo, una esperanza adormecida?..... Un cielo de limpidos colores o envuelto de crespones de dolor. Esa es la vida, que tiene horizontes en la infancia, zenit en la juventud y ocaso en la vejez.

Aves que nos cantan melodias de amor, o sonatas de tristezas son los recuerdos!

Estrellas que fulguran en medio de cenizas vespertinas, o entre den sa obscuridad, son las imágenes queridas que quedaron grabadas en nuestro cerebro, y con fuego de cariño iluminan nuestro espiritu.

Mañanas de primavera, llenas de tiernos murmullos y de arrulladores himnos, impregnadas de aromas castos; bañadas con rayos del sol; que alumbran hasta las más recónditas miserias de la humanidad: tardes heladas en las que mi teriosamente zumba el viento en nuestro derredor, y azota nuestro cabello, tal vez convertido ya en blancos hilos.

Esperanzas: antorchas de luz que arden en el altar, del alma. Ilusiones, albos vapores que crecen y se agitan desapareciendo en un momento. Realidad sol que quema y que calcina la tierra que cruzamos. Fé bálsamo que al dar su eucaristia alza su himno el himno sacrosanto del amor y de la libertad! Trabajo: fuerza que se extiende por todo lo creado sin su brillo las miradas vacilantes que a él se acojen; oasis de la vida, en el que el caminante fatigado apaga su sed y vigoriza su cuerpo desfallecido. Luchas: eslabones q' forman la cadena de la vida inseparables para formar el puente que nos conduzca al horizonte desconocido en que sueña el ánimo despertar. Todo esto constituye el martirio de un alma destrozada y sola.

Emilia Obañes.

Todo Lo Puede El Amor

Del "Tucsonense"

Sabido es que el gran Paganini mostró cierta especial predileccion por la cuarta cuerda del violin, como se demuestra en muchas de las composiciones del inmortal músico Lo que no saben todos es la causa de tal predileccion.

Quien es ella? hay que preguntar, porque a una mujer, y muy encantadora, por cierto, según retratos y noticias de la época se debe tal cosa. Pues nada menos que la princesa Elisa Baciochi, por complacer a la cual el celebre violinista le prometió ejecutar en un concierto una "Galanteria Musical" toda un pieza donde se describe todo el calvario de una pasion q' al fin triunfa. Pero Paganini hubo de hacer mas; anunció a la corte italiana una nueva composicion, titulada "Scena amorosa" Una carta del gran compositor, inedita hasta ahora y vendida entre una coleccion de autografos de personajes celebres, relata lo que entonces ocurrió.

La curiosidad en la corte y en toda Italia vivamente excitada, aumentando la sorpresa al ver entrar a Paganini en la sala con un violin a dos cuerdas, el "sol" y la "chantzelel" "con las cuales estableció dice el autografo una especie de dialogo tierno y sentimental interrumpido bruscamente por los trasportes de los violentos celos. Con los acordes insinuantes, plañideros, armoniosos los expresiones de cólera, de dolor y ultimamente, de alegria y de felicidad la peroracion de las cuerdas termina en la reconciliacion de la dos amantes, el brillante final es una especie de Passo a due" Este morceau obtuvo un exito inmenso"

No se contenió con esto con su tanto la princesa y orgullosa del triunfo logrado por su amante le incitó a hacer mas aun a ejecutar con ella sola cuerda. Y a ella se debe esa magnifica sobre titulada "Napoleon" sobre la cuerda cuarta, y a ella se debe tambien la predileccion de Paganini por dicha por dicha cuarta cuerda del violin.

Radio Crowns Mickey Mouse's Fourth Birthday Celebration

Victor Dog presents Mickey with new RCA Victor Bi-Acoustic topped with congratulatory cheese cake. Mickey was among Hollywood stars who acclaimed the set at official unveiling at Grauman's Chinese theatre. Ever since, he has been craving such a radio, which even started Victor Dog talking after years of silence.

ARROJADA LA NOCHE DE SU BODA

Novela De Una Joven De Buena Familia

Por Henry De Tremicre

CONTINUACION

el sacrificio de renunciar a verte. Si es que quieres a Alfredo, dentro de seis semanas seras su esposa. Si es que le amas o puedes aún amarle como antes!

Ofelia vacilo, pensando la apropiada respuesta.

—Amarle? Dios mio! Le amaba antes de venir aqui, le amare lejos de aqui. Le habria amado siempre, si no hubiera usted interpuesto, cegándome con su amabilidad, con galanteria con su gentileza.

En todo hombre hay un sedimiento de fatuidad y presuncion.

En todos, por pocas dotes personales que se tengan.

Esta regla general no iba a desmentirse en el maques, cuya caballerosidad y arrogancia valian más que la brillante juventud de muchos hombres en concepto de las mujeres.

El marques de Catamarca, espiritu abierto y generoso con las flaquezas humanas, porque la de Ofelia halagaba su amor propio, se sintio propenso a la magnanimidad

No barruntó la refinada astucia la inmensa perfidia de la embaucadora.

A las últimas palabras de Ofelia suplicó con voz tremula:

—Olvidemos eso, Ofelia! No eres tu la primera mujer que ha sido macerada por tan abominable culpa. Mas yo quiero ser indulgente, digno de mis antepasados Ahora júrame que sabrias ser esposa fiel y digna de un Catamarca!

—Jamás perteneceré a otro hombre, ni de pensamiento!— prometio la malvada.

El marqués la beso castamente y sin pronunciar palabra, salio del pabellon tambaleandose como un ebrio.

Un momento despues, en aquel lugar, testigo de tan dramaticas escenas, la intrigante sin alma, desde una ventana atisbó a traves de las sombras los vacilantes pasos del desdichado anciano.

—He jugado la última carta, y he ganado la partida!—murmuró con risa feroz.—Dentro de seis marca! Y entonces, . . ., entonces semanas seré marquesa de Catamarca!

La infame cerró los ojos en éxtasis indefinible.

Su cuerpo se entregó todo, como si viera a sus pies el abismo, el negro abismo al cual la empujaba su propia perversidad.

Capitulo XXIII

EL TRIUNFO

Aquella noche transcurrio para el marques en medio de las más violentas emociones.

Cuántas veces acudió a su pensamiento le lacinante pregunta:

—Me habrá engañado Ofelia? Habrá sido toda una indigna comedia?

Amaba a Alfredo con inefable ternura.

De su pasajera debilidad no le restaba el menor remordimiento.

Al contrario, por haberse dominado en el critico momento en que se iba a cumplir la horrible abominacion sentiase perfecionado más fuerte que su propia naturaleza.

Porque ese es el destino y objeto del ser humano: luchar contra la naturaleza; conocer la tentacion, y evitarla.

A la mañana siguiente, el padre de Alfredo estaba sentado ante la mesa del comedor, frente a su esposa.

El noble anciano pálido, ojeroso envejecido, preocupado.

La marquesa lo miró asombrada, inquieta.

—Que te pasa, Eduardo? Te sientes mal?—exclamó.

—No, esposa mia; he pasado una noche agitada, insomne—repuso el marqués con aire abstraido y meditabundo.

La marquesa lanzó un hondo suspiro.

Ella tambien contaba, desde algún tiempo, todas las horas de la noche, pero la causa de su perpetuo desvelo no la podia revelar.

—Medicate!— aconsejó mirándole con amorosa preocupacion.—Tal vez contigo, si te ataca el insomnio, sean los médicos más afortunados que conmigo!

—No creo que sea necesario—repuso el marqués.— Lo que me ha desvelado esta noche es el sueño terrible que he tenido.

—Cuèntamelo!—dijo la marquesa levantandose y sentandose en el sofá al lado de su marido.

Una vez junto a él le tomo cariñosa una mano, preguntándole:

—Pero es posible, Eduardo, que un sueño te ponga triste y apesadumbrado?

—Se trata de nuestro hijo.

La marquesa se estremeció imperceptiblemente.

—Figúrate que en sueños le vi tendido sobre su cama, con un balazo en la cabeza. Estaban abiertos sus ojos, que nos miraban con amargo reproche, porque no le habiamos concedido el permiso de unirse con la eleidga de su corazón, con Ofelia.

La marquesa permanecio silenciosa durante breves instantes, mirando al suelo.

—Bah!—dijo por fin.—sueño no significa nada.

Son imágines que nos pinta la fantasia.

El marqués movió la cabeza negativamente.

—Quien sabe! Somos tan ignorantes en lo que se refiere a los sueños como al más allá, a la muerte! Pero lo que si es cierto es que Alfredo sufre. Tiene un caracter reconcentrado, altivo, uno de esos caracteres que no confiesan jamás sus sentimientos.

—Y quien se opone a que sea feliz?—preguntó la marquesa.— Esta es la primera vez que planteas la cuestión.

—Es verdad. Pero no me negarás que cuantas veces he intentado hablarte del asunto, has rehuido contestarme. Por eso creia yo que te oponias a ese enlace!

La marquesa bajó confusa la cabeza.

—Es cierto—repuso como abtraida.

—Acaso no te satisface Ofelia? Es cariñosa, amable, hermosa y educada. Su familia goza de intachable reputacion. Tal vez soñaste para Alfredo una esposa de su alcurina?

—No es eso, no—replicó vivamente la esposa.

Estaba tan agitada y temblorosa, que el marques no pudo menos de mirarla sorprendido.

—Pues entonces, creeré que tu silencio es un enigma, un insondable secreto!—dijo el marques en tono zumbón, sonriendo afablemente.

—Tal vez!— profirio la marquesa con acento sombrio.

Luego se pasó la mano por la frente como si quisiera ahuyentar una idea obsesionante.

Sus labios se movieron como recitando un monólogo mental.

—Que murmuras, Matilde? — intrrogó el marqués sobresaltado.

—Yo? nada.

—Pues ahora mismo tus labios se movian. Ademas —añadio tocándole la frente.—tu frente abrasa, tienes fiebre.

—Y yo hablaba? —pregunto la marquesa con espresion de terror impresa en la faz.

—Si, querida. Tus labios se movian y en tu rostro advertiase una gran preocupacion.

Al oir esto, la marquesa se esforzó en aparecer serena.

—No te equivocas, esposo mio; no puedo ocultarte que el enlace de Alfredo me causa honda preocupacion, porque si no fuera feliz al lado de Ofelia.

El anciano vaciló.

Era ese temor lo que inquietaba el espiritu de su esposa?

Un hondo recelo se abrio en su alma.

Por fin, repuso:

—Es de suponer que no se equivoque. El mismo la eligió. Nosotros, los hombres, no podemos adivinar el porvenir, ignoramos si se realizan nuestras esperanzas.

—Cúmpase tu voluntad! —dijo la marquesa con voz apagada.— A mi tambien me ha impresionado tu horrible sueño. Sin embargo recelo de Ofelia, es un presentimiento.

—Que merece el mismo credito que mi sueño!— observó el marques encogiendose de hombros.— Yo, al contrario, creo que Ofelia posee un gran corazón, amante y noble

— Ojalá no te equivoques! Alfredo merece ser dichoso.

Quedó un momento silenciosa y triste.

De súbito, como acometida por repentina decisión, se puso en pie.

—Donde vas?—pregunto el marqués.

—Recuerdo ahora que tengo que escribir una carta.

—Aguarda un momento —dijo Catamarca.

—Para qué?

—Llamaremos a los enamorados y les daremos nuestras bendiciones.

La marquesa, para ocultar su emocion, volvió el livido semblante hacia una ventana, y miró al jardin en silencio.

Despues, volviendose hacia su esposo, suplico con voz trémula y doliente:

—Ahorrame esa escena tan emocionante Eduardo Tengo tan **enfermo y débil el corazón! Tú** mismo, como padre, puedes bendecirles por mi!

Y los sollozos, estallando de pronto, velaron su voz.

El marqués se acercó, tomándole las manos que temblaban, manos frias, como de muerta.

Le admiraba aquel dolor, cuya causa no podia ser el enlace de su hijo.

Mas, acostumbrado a aquellas brusquedades y sorpresas del caracter de la marquesa, la consoló con la misma indulgencia de siempre.

Le dijo que no se affligiera, que desechara pueriles temores forjados por su imaginación

La marquesa se alejó suspirando

Cuando no podia ser vista ni oida, sus labios murmuraron:

—Que cobarde soy! He de seguir tejiendo mi vida con hilos de mentira! Y he de morir llevándome el horrible secreto al sepuicro.

Y casi lamentó que su hermano, el dia anterior a la llegada de Ofelia y Alfredo, se hubiese embarcada para Nueva York. Porque si llega a estar alli, se habria mostrado sumisa a sus designos, y suplicándole que revelase el secreto que atosigaba a su alma.

Cinco semanas después se efectuó el casamiento de Alfredo y Ofelia con fastuosa pompa en la ciudad de Buenos Aires, con ausencia del padre de la novia que estaba enfermo, pero se opuso a que se aplazara tan solemne acontecimiento.

El obispo de esta ciudad bendijo la unión de la radiante pareja.

Asi al menos lo parecia.

Y sin embargo, no se considera ba feliz ninguno de los dos.

Alfredo, menos.

A Ofelia la embriagaba la perspectiva de grandezas y lujo que se abria ante su vida.

Nada más.

Sin embargo, la boda se celebró con tanta fastuosidad, que Ofelia, durante la ceremonia, parecia emocionada; varias veces se le demudó el rostro.

Cuando Alfredo le puso el anillo, más que frias, sus manos estaban heladas.

Al subir al carruaje para volver a casa, ninguno de los dos pronuncio palabra.

Ofelia levanto su vuelo, su frente aparecia adornada por la simbólica corona de azahar.

Alfredo apartaba de ella la mirada, disimulando su tedio.

No vamos a referir tdos los incidentes de aquel interminable dia.

Por la noche, cuando los desposados quedaron solos, Alfredo se puso a fumar, y a pesar de su emocion.

Por qué habia maquinado tan viles traiciones contra aquel hombre tan apuesto y bueno?

Por qué era tan perversa, tan egoista, que no le importaba más vida que la suya; ni respetaba más que su propio interes; ni habia de sagrado más que sus egoismos.?

Aquel matrimonio no era más que un feroz y cruel.

(Continuará)

CONCIDIENDO CON LA

Con la oportunidad de iniugurarse Para entonces el Museo Naval se hará al propio tiempo una exposicion de cuanto se relaciona con las 32 expediciones hechas a Cal.

MADRID.—En la "Revista Hispanamericana de Ciencias, Letras y Artes", se publica la siguiente interesante informacion:

"El Patronato del Mueso Naval nombrado recientemente, viene realizando una activisima labor, cuyo mayor peso lleva el ilustre marino español don Julio Guillén, para ordenar el Museo Naval Instalado en uno de los pisos del magnifico palacio del Ministerio de Marina, y adelantar los trabajos con objeto de inaugurarlo solemnemente el 12 del prsente.

El Museo Naval el Ministerio de Marina es importante como se sabe. Posee cartas náuticas, libros y mapas de incalculable valor. Por esto se proyecta que su inguracion constituya una solemnidad y no pase inadvertida.

Loc constantes homenajes a California vienen tributano a España, recogiendo con gentil solicitud las huellas que el espiritu español dejó en aquellas tierras como lo prueban las fiestas de San Francisco, Los Angeles, san Diego y San José, y la circunstancia propia de celebrarse ahora el cuarto centenario de los viajes de Hernan Cortes a California realizados en 1532, han dado reoalidad con la inauguración del Museo Naval y que consiste en celebrar al mismo tiempo una Exposición de cuanto se conserva en el Museo Naval relacionado con las treinta y dos expediciones a California realizaddas por los españoles. Según nuestras referencias, España conserva, en lo que se refiere a catografia, una verdadera riqueza, tan desconocida en California como en España, y de aqui que la Exposición que se anuncia entañe suma importancia cientteSlos eoz aiseCe Frax ncisc osljúfica e histórica. Estamos ciertos q' cuando esta noticia que "Revista Hispanoamer.cana" recoge de labios autorizados y hace pública por vez primera, se difunda, despertará el mayor interes en los Estados Unidos de Norteamerica y en la propia España.

El homenaje a California cuyas primicias brindamos a los lectores será digno de este Estado y de lo que se quiere con él hontar. Sabemos que el Comité de honor estará constituido por las altas autoridades californianas y españolas y podemos asegurar q' en el Comite efectivo de la Eposición tendran intervencion directa y personal destacadas personalidades españolas radicadas en California.

No podemos ser másc expicitos por cuanto a la hora de escribir estas lineas no se han confirmado oficialmente las fechas de la inauguracion de la exposición californiana y del Museo Naval, trmite obligado para ultimar los preparativos pero por lo avanzado de los trabajos y por el valor significativo de la Fiesta de la Raza, no dudamos que el proyecto del Patronato del Museo contrará con las debidas asistencias oficiales y no habrá dificultad alguna para que ambas se celebren el 12 del presente

Al dar cuenta de este proyecto, queremos significar la satisfacción con que acogemos este merecido tributo de simpatia a California cuyas constantes deferencias a España y a todo o español son bien notorias, y hacer presente nuestro aplauso al Pratronato por su feliz iniciativa que responde a un sentimiento de cordialidad y de gratitud que solo elogios merece.

Confiamos en que la Exposicion que se anuncia espertará el mayor interes en California, y que muchos californianos vendrán a España a visitarla."

Son Arrestados los que Abusan de los Obreros

BRAWLEY, Calif. Sep. 29.— La Comision del Trabajo, con oficina en El Centro, ha advertido una vez más a los rancheros del Valle Imperial y en general a todos aquellos que en una o en otra forma que éstos deben ser pagados por lo menos cada quince dias, en efectivo o en notas o cheques que puedan acerse efectivos a su presentacion.

Todo contrato aunque sea por escrito, en que se convenga entre patrones o trabajadores en esperar el final de una cosecha o un periodo más largo del fijado por la ley, para que esos mismos trabajadores reciban sus salarios, será considerado como ilegal, declaró recientemente el Comisionado del Trabajo John R. Lester.

Será considerado tambien ilegal el pago hecho a los trabajadores con cheques o notas que no pueden hacerse efectivos inmediatamente a su presentacion, y si el importe de aquellos es el más de $200.00, el hecho se considerara como grave delito.

Con esto se quiere poner coto a los abusos de ciertos agricultores y patrones que detienen en pago a sus trabajadores o les dan cheques sin tener fondos suficientes haciendolos esperar por largo tiempo.

Entre las victimas de estos abusos, figuran como de costumbre, según las listas de las quejas como más numerosos los trabajadores mexicanos. El Departadel Trabajo ha presentado a últimas fechas varias demandas contra estos patrones, y algunos de los que han resultado culpables han sido encarcelados o multados en todo caso, a pagar desde luego.

EL AMOR SEGUN LOS EXPERTOS

Para formarse una idea del amor propio de las mujeres en su juventud juzguese por el que les queda cuando la no estan en edad de agradar.

—Chamfort.

La mayoria de las mujeres toman el amor como una diversion: se prestan a ella, pero no se dan.

Mme. de Lambert.

Para ser desado y festejado, ventajas tan gratas al amor propio hay que ser agradable, ameno y necesario a los placeres de los demas. Os advierto que solo asi se triunfa, especialmente con las mujeres.

—Ninón de Lenclos

Suele ser una gran iocura mostrar cordura, suele más aún ser pensado dizque de loco. Es preciso ser cuerdo para uno y loco en apariencia para los demas. Este consejo es bueno de seguir, sobre todo con las mujeres. Estas quieren que se las ame tiernamente, pero tambien quieren que se las divierta y el que hace lo uno sin lo otro no hace casi nada. Las mujeres prefieren que se las diviertan sin amarlas, que se les ame sin divertirlas

—Mme. de Riex

[illegible] famosa por su aturdimiento puso en tal mal lugar a su marido con sus escandolosas aventuras, que el infeliz resolvio ahorcarse. "¿Por que habeis hecho tan desgraciado a un hombre tan caballero?"—pregutaron a la dama. No lo sè—respondió.—No queria más que divertirme."

—Stahl.

Las mujeres conceden tanta importancia a ciertos encantos de su sexo que se avergüenzan de no tenerlo o de tenerlos escasamente que cuantos menos poseen más pretenden mostrarlos.

—Poincelot.

Inicúa una Era De Concordia en Mex. El Gral. Rodriguez

MEXICO, septiembre 29.—El señor General Abelardo Rodriguez, Presidente de la República ha manifestado que èl desea que su Gobierno no sea el reino de un grupo, sino que con él cooperen todos los buenos elementos que quieran el reinado de las instituciones y el triunfo definitivo de la Revolución, y que para el efecto ha iniciado un plan de acercamiento entre todos los elementos genuinamente revolucionarios. De acuerdo con ese plan, el señor Presidente ha aceptado la colaboracion del general Juan Barragán quien se encargará del Monte de Piedad y pronto se llamará a otros elementos distinguidos de pasadas administraciones.

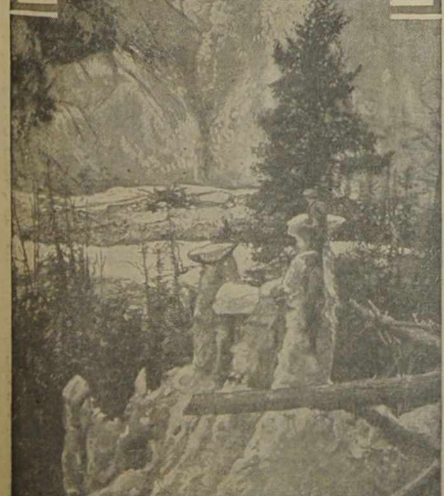
LA NUEVA VICTORIA
ABARROTES Y CARNICERIA
No. 1 Calle Meta 538 Oxnard — No. 2 En Camarillo, Cal.
Adonde encontrara siempre los Precios Mas Baratos
L. A. VILLAREAL, Prop.

LA PALOMA AZUL
ABARROTES MEXICANOS Y DEL PAIS
La Unica Tienda Mexicana En Ventura
73 N. Garden St. — VENTURA, CALIF.
J. R. AMEZCUA, Prop.

Cuando Ud. necesite alguna reparacion en su calzado, recuerde a
F. HOLGUIN
Shoe Rebiulding Shop.
442 Oxnard Blvd. — Oxnard, California
Aqui encontrara cortesia, un honesto servicio y precios razonables. Por un corto tiempo con cada par de medias suelas, le regalaremos ABSOLUTAMENTE GRATIS un par de Tapitas Para Calzado de Sra. SI TRAE ESTE CUPON

MUEBLES NUEVOS Y USADOS
TALLER DE BICICLETAS
FERRETERIA — PINTURAS
VARNICES— VIDRIOS
REPARAMOS FONOGRAFOS
Cuadros para Retratos
SAM TAKETA
1060 Main Street
Tel. 90-R1 —— Santa Paula, Cal.

+ Do You Know? +



Photograph, Canadian National Railways

THAT water erosion creates these curious gravel pinnacles in Jasper National Park in the Canadian Rocky Mountains? Originally water escaping down the hillside was diverted by a large rock and wore down the ground around the rock until the pinnacle was formed and the rock precariously balanced on the tip of it. These formations are known as the "hoodoos." In some cases the rocks supported by these pinnacles weigh more than a ton.

LA MATANZA DE FORT DEARBORN
"La Naturaleza Cruda" – como la interpreta el artista, N. C. Wyeth . . . inspirado en la desalmada perfidia de esa partida de perversos indios Miami que llevó a cabo el destrozo de los colonos con ferocidad inhumana . . . Agosto 15, 1812.

—y tabacos crudos no tienen cabida en cigarrillos

Copr., 1932, The American Tobacco Co.

No la tienen en los Luckies . . . el cigarrillo *más benigno* que en su vida haya fumado

NOSOTROS compramos tabacos finísimos, los más finos que se producen en el mundo entero–mas, esto explica el hecho de que la gente en dondequiera considere al Lucky Strike como el más benigno de los cigarrillos. Lo que sucede es que nosotros nunca olvidamos aquella verdad que dice: "La Naturaleza "Cruda" Rara Vez es Benigna" – y por eso, estos tabacos escogidos, después de ser curados y sazonados en debida forma, son además sometidos al beneficio de ese procedimiento de depuración del Lucky Strike que describen las palabras: "It's toasted". Por esta razón, en todas las ciudades, pueblos y aldeas, la gente dice que los Luckies son cigarrillos tan benignos.

"It's toasted"
La Cajetilla de benignos Luckies

"Si un hombre llega a escribir un mejor libro, predicar un mejor sermón, o fabricar una mejor trampa para ratones que su vecino, aun cuando construya su casa en la misma selva, el mundo abrirá un sendero trillado hasta sus puertas." – RALPH WALDO EMERSON.
¿No queda explicada con esto la buena acogida y aprobación universal de que goza el Lucky Strike?

EMINENCIAS MEXICANAS

Jose Maria Luis Mora

Observador persicaz y metódico de los acontecimientos nacionales en la época borrascosa del pais hacia el encauzamniento de su futura significacion historica, lo fue el celebre teólogo y eminente politico don Jose Luis Mora, quien nació en Chamacuero, poblacion del Estado de Guanajuato, el 12 de Octubre de 1794.

Espiritu amplimente dispuesto a asimilarse el gusto por las ciencias en la especial inclinacion suya por el amor al estudio, sus primeros conocimientos los adquirio en una escuela de la Cudad de Queretaro, para venir despues al centro de las actividades mayores, inscribiendose como alumno del Colegio de San Ildefonso, en donde realizo sus mas afanosos cariños ... por las escuetas selvas de la teologia y de la filosofia escolástica de aquellos dias, hasta adquirir un garn prestigio unido a la fama que ya empezaba a catalogarlo entre los primeros elementos intelectuales de su patria. Terminados con éxito estos estudios se ordenó de sacerdote católico y obtuvo el titulo de Doctor en teologia. En el expresado Colegio de San Ildefonso proteso varias de las catedras de las que habia hecho una especializacion, a la vez que formo escuela, considerandosele como a una lumbrera en la oratoria sagrada.

Los sucesos relacionados con la guerra de la independencia y con el triunfo de tan necesaria causa en 1821, cristalizaron en el la fe del ... en el fondo de los sistemas liberales que desde un principio adoptó y por los cuales luché con denodado brio en toda la agitada carrera de su existencia.

En el año de referencia se significaron sus actividades como redactor del "Semanario politico y literario," en cuyas columnas fue el ... ardiente y, al mismo tiempo ... de sus ideas avanzadas ... el conglomerado de los embrionarios procedimientos democraticos.

En 1822 fue lecto vocal de la diputacion provincial de Mexico de cuyo congreso formó parte importante como figura destacada y de ... pero, enemigo de los procederes de Iturbide en el camino desviado de la politica imperialista de este, Mora fue uno de sus mas constantes impugnadores ag adosb e a .'tacii lajog Yeal lo que le ocasiono ser perseguido y reducido a prision.

La caida de Iturbide al año siguiente facilito a este ilustre guanajuatense el entrar de nuevo en el plano de los negocios públicos de su patria y en la cual fue electo miembro no obstante su oposicion al régimen federalista, logró realizar amplia y sesuda labor legislativa repugnando por el aseguramiento de los principios igualitarios del hombre y por el decoro administrativo en las esferas gubernamentales. Su estancia en esta asamblea hasta el año de 1827, en que termino su periodo electivo le proporciono la manera de obtener el titulo de abogado carrera que jamas ejercio en el circulo de sus empresas comunes.

Afiliado al partido escoces en pugna con el yorquino, banderias de aquella epoca en enojosas situaciones de la politica militante para el entorpecimiento de los negocios publicos, el doctor Mora fue el mejor corifeo del primero, el que tanto ayudo, redactando con impetus desbordantes de polomisto el periodico "La Observador", pero el triunfo del segundo le alejo por algun tiempo del campo de combate en el movimiento de las esferas de la administracion pública.

Hombre de convicciones profundamente arraigadas en él, sus ideas radicales le acarrearon multiples enemigos; sobre todo en el circulo clerical, contra el que enderezó sus armas, conocedor como era del medio en que se desarrollaban las intrigas de los altos dignatarios de la iglesia y de los menores sateiites de éstos; canónigos adipesos y curas palurdes todos ellos de arbitrarios procedimientos jesuiticos en contra del famoso anhelo del pueblo por afianzar sus libertades y sostener las conquistas alcanzadas en el terreno del régimen republicano. En esos dias escribio su famoso "Catecismo politico de la Federacion Mexicana, sus "Discursos sobre la naturaleza y aplicacion de las rentas y bienes eclesiásticos" y algunos ensayos sobre historia patria, que publico mas tarde.

Amigo y partidario de don Valentin Gomez Farias, con quien lo ligaban no solo los lazos del afecto reciprocro, sino los de las ideas avanzadas y sabias de gobierno, colabroró con aquel en su administracion en 1833; siendo en ese ciclo politico cuando trabajó y se empeño mas en lo relativo a las reformas ya necesarias de policia eclesiástica. Para sostener dichas reformas fundó el periodico "El Indicador" que alcanzó mucha circulacion entre todas las clases populares de la metropoli.

Viajó con anhelos empeñosos por el estudio por las principales poblaciones del continente europeo muy especialmente por Italia; y no volvió a tomar parte en los asuntos de su patria hasta 1847, en que de nueva cuenta al frente del gobierno Gómez Farias, éste lo designó Ministro Plenipotenciario de Mexico ante la Corte de Inglaterra.

Graves y serias dolencias adquiridas en su afanoso peregrinar lo obligaron a regresar a Paris: ciudad en donde murió el 14 de julio de 1850.

El mérito fundamental de la obra del Doctor Mora radica en el esfuerzo constante que ejercito pacientemente en una misma y recta linea de conducta en cuanto al procedimiento de sus ideas liberales y certeras que el juzgaba indispensable sostener para el bien y florecimiento de la nacion mexicana. La fijeza clara y segura de sus aspiraciones politicas hicieron que estas fueran muy bien vistas por muchas de sus contemporaneos; y no embargante su carácter sacerdotal influyó en constarrestar el empuje de la reaccion clerical, sosteniendo por medio de la palabra y de la pluma el origen democratico de las instituciones que tanta sangre costaron dsde la iniciacion de la independencia del pais.

Fue en fin el doctor Mora un ponderado forjador de ideales altos y nobles para el prestigio y engrandecimiento de Mexico, y su nombre es el recuerdo de una personalidad que supo enfrentarse con arudos problemas civicos, sin doblegarse a la injusticia ni apartarse de la rectitud de sus eminentes acciones humanas.

SALVADOR CORDERO del Departamento de Publicidad de la Secretaria de relacions Exteriores de Mexico.

ALIMENTOS CONSERVADOS

Gracias al sistema de refigeración cualquier parte del pais puede obtener frutas y legumbres en cualquier estacion del año aunque en muchas ocasiones los precios es tan fuera del alcance de las masas. Esta es la razón por la cual el ama de casa se ve obligada a comprar esos mismos alimentos conservados en latas, ya sean frutas, legumbres, pescado o carne. Esta industria ha avanzado tanto que en la actualidad los alimentos en conserva, y principalmente los norteamericanos, son de magnifica calidad y tienen demanda

La única inconveniencia que se encuentra en los alimentos preparados asi es que cierta cantidad de vitaminas C que contienen es destruida por el calor. Sin embargo, el producto en general es un aliado reconocido de la salud ya que esta esterelizado y se utiliza sólo lo mejor en su clase. Los alimentos empacados en latas son mejores que los que se ponen en frascos de vidrio pues los primeros resisten mejor el calor y existe más seguridad al tiempo de cerrarse, con lo cual se impide la penetración de gérmenes que a menudo producen la descomposición.

Francamente, creo que los alimentos en conserva sos más saludables que sus hermanos los frascos, puesto que éstos son más fáciles de contaminar. Por regla general, los productos conservados se siembran en terrenos adyacentes a los lugares donde se preparan, y por lo tanto se cosechan estando en pleno periodo de madurez. En los casos en que el producto cosechado va a ser vendido en su estado natural tiene que ser recogido verde todavia para resisitir varios desde el dia de su cosecha hasta la venta. Para que las frutas y legumbres sean saludables tienen que estar maduras por necesidad. Otra razon que hace más apetecibles los alimentos conservados es que su empaque se lleva a efecto por medio de maquinarias que aseguran completamente su limpieza.

Pero aun asi, el ama de casa debe estar segura del producto que compra. Debe rehusar latas que estén "hinchadas" o cuando el contenido se escurra por alguna rotadura pues es seguro que en ambos casos ya esté en estado de descomposición. En caso de que se compre una lata asi deberá ser devuelta al lugar donde se compró el que tampoco perderá, ya que la compañia empacadora re pondrá su valor.

Todas las casas productoras de las marcas bien conocidas empacan sus productos de manera que sus clientes queden satisfechos y la ley no tenga necesidad de intervenir. Sus muchos años de experiencia o su importancia le salvaguardan al público la salud y el bolsillo.

EL EXODO DE LOS Norteamericanos

A todas vistas los Estados Unidos, que durante los últimos cien años ha sido por regla general pais foco de inmigracion, absorbente de los millones de emigrantes europeos, se convierte ahora, a su vez, en pais de emigración. Según datos estadisticos que acaba de publicar el Departamento de Estado llegan a 404,000 los ciudadanos americanos residentes permanentes de paises extranjeros. Desde que se inició la presente deprecion industrial el número de norte americanos exiliados aumentó en 18,000. Las estadisticas mencionadas indican que los hijos del Tio Samuel que han emigrado durante los últimos años se han dirigido a paises donde el costo de la vida se encuentra a niveles más bajos que aqui, asi como a paises donde la depresion economica no se ha dejado sentir con la intensidad que en Estados Unidos.

Las estadisticas nos dicen que en 1932 hay en Canadá 5.000 estadunidenses más de los que habia en 1931. Durante el ano pasado la poblacion norteamericana de los paises europeos aumento en unas 11,000 personas, debido sin duda al hecho de que ahi el costo de la vida es más modico que en Norteamerica.

Los paises en donde de manera más notable aumento la poblacion norteamericana fueron Italia y el Estado Libre de Irlanda. Los norteamericanos que se han establecido últimamente en estos dos paises son principalmente emigrantes Italianos e irlandeses que se habian naturalizado norteamericanos pero que debido al mal estado de los negocios se vinieron imposibilitados de conseguir trabajo y optaron por regresar a su pais de origen.

En los otros paises del mundo encontramos que el Canadá tiene una poblacion norteamericana de muy cerca de 224,000 individuos. Francia cuenta con 23.910, buena parte de los cuales son estudiantes En Portugal la colonia norteamericana es de 17.000; la de Italia de 12.000; la de Gran Bretaña de 7 5000; la de la Checoeslovaquia de 7.400; la de Yugoeslavia de 5.400; la de Alemania de 4.600; la de la Rusia Soviética 2.000; la de Polonia de 1.750; la de Suecia de 1,160; la de Noruega de 840; la de Dinamarca de 532; la de Lituania de 350; la de Hungria de 150.

En los paises asiaticos tenemos un total de 24.700 estadunidenses incluyendo 10.600 residentes en China. En las Islas Occidentales y Bermuda hay 20,800; en Mexico y paises de la América Central 17.100; en Sur América 12.500; en Africa 3,800.

El Pesimista

Ser abúlico que inculcando sus maléficos designos al compasivo iliterato, lo induce por la desorientada ruta del desánimo. Sus horizontes nublados de torpeza tienden a obscurecer las mentes limpias de toda bruma ociosa. Es aquel individuo pusilámine, que por falta de voluntad y fuerza moral arriezga su vida a la mezquindad fatal de este temido mundo.

El pesimismo y la desidia son inseparables compañeros que difamen al hombre, por los indómitos esfuerzos que hacen para deshacer el ánimo personal. Ambos inician sus insipidos secretos para envilecer al infeliz que cae bajo sus garras de tintánica fiera hambrienta.

Todo Pesimista sucumbe al pequeño empuje de sus sofisticas e ilimitadas reflexiones, que le guian hacia la despectiva corriente de la hipocrecia, lo cual es negligencia de sus conciencias. Por lo tanto, no debemos repulsarlos, por que son seres abatidos de la labor y todo lo miran con el cristal empañado de lo imposible Son personas inertes, que dejándose llevar por la apatia de sus resignaciones se convierten en discolos del ser Humano.

En efecto, es evidente que todo individuo creyente en las doctrinas disparatadas del pesimismo, llegue a ser funesto en la vida, porque su alma se enerya ante tantas brutalidades y torpezas. La inaccion es hija de la abulia, por su analogia entre el ánimo fisico y moral del Pesimista. Para vencer tales obstaculos, se necesita ser enèrgicos y voluntarios por que la energia y la voluntad son fuerzas sobrenaturales cedidas por el adorado Creador, para que correspondamos al uso de cada uno.

Pedro A. VELEZ

SEGUNDA VIDA

—Todos los filosofos consideran como una segunda existencia dada al hombre.

Henry's 5-10-15c to $1 Store
962 MAIN STREET, SANTA PAULA

GANGAS ESPECIALES PARA FIN DE SEMANA

Fuentes 5c de LOZA grandes

Platos Decorados Para la Comida 9c

Platillos Y Tazas 10 Con banda dorada

Oil Mops 49c Con Mango

ALMOHADAS CUBIERTAS CON RAYON CAPOK ... for $1.00

LATONE GRUESOS GALVANIZADOS para la basura 59c

Bandejas para Servir VALOR —$1.00 2 for $1.00

Lampara de Puente Con Pantalla $

Alfombras CHENILE 18x36 3 for $1.00

Mesas de jugar CARTAS MIENTRAS DUREN 89c

Papel de Escusado 5c 1000 En Paquete

MESAS DE CAFE $1 Bien Varnizadas

Platillos y Tazas 8c Blancos y Grandes

Bombillas Elec. DE COLORES Y ESCARCHADAS 3 for 25c

SUELAS DE HULE CON TUBO DE CEMENTO 10c a pair

Novedades Para Halloween

JALEA DE FRIJOL Negros y naranja 10 onz. 10c

GUM DROPS DELICIOSOS —Libra 15c

1c HASTA $1

Disfraces tamanos hasta 14 $1.00

CALCETINES Para Hombre De Trabajo 9c Pair

SUERAS $1 Pura Lana Para muchachos y muchochos

CALCETINES Para Hombre Rayon 9c

UNIONES PARTE DE LANA 2 for $1.00

CORBATAS RAYON DE SEDA Valor 19c 3 for 50c

CAMISAS DE HOMBRE DE MADRAS Y BROADCLOTH Buena ganga DONDE ESCOJER $1.00

MEDIAS DE SEñORA PURA SEDA Garantizados todos Colores y tamaños 49c a Pair

CALCETINES PARA NIñOS Muchos estilos y Colores Valor —25c 10c a Pair

Medias Rayon PARA SEñORAS Semi-Fashioned PRIMERA CALIDAD 3 pr. $1.00

SUERAS PARTE DE LANA Estilo Chaquetas y Slipovers $1.00

OVERALLS PARA HOMBRE 79c Buenos —Valor $1.00

Camisones $1 Pura Seda de Crespon Para Señoras

SUERAS 79c PARTE DE LANA Para muchachos

CAMISAS PARA MUCHACHOS 3 for $1.00 Colores firmes

MEDIAS GOLF PARA MUCHACHOS Valor 50c 5 pr. $1.00

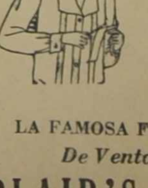
Henry's 5-10-15c to $1Store
Mejor mercancia por menos. Para que pagar Mas?

LA BOTICA MEXICANA PRIMERA DEL CONDADO Y DE SANTA PAULA DONDE LOS MEXICANOS SIEMPRE SON BIEN ATENDIDOS POR MEXICANOS

Para sus recetas y prescripciones, nuestro departamento farmaceútico que está bajo el cuidado personal del delicado y experto boticario, señor Ted Martinez, quien le atenderá siempre que se le encomiendn sus rcetas, con prontitud y esmero.

TED MARTINEZ, PROP.

1008 Calle Main ——— Santa Paula, Cal.



—La Farmacia Blair's que siempre ha sido patrocinada por la colonia Mexicana, invita a sus antiguos y nuevos clientes a visitarla. Sus recetas, son atendidas con exactitud a la vez que siempre encuentra variado surtido de medicinas de Patnte y yerbas medicinales mexicanas.

LA FAMOSA FROTACION DE ALAMO

De Venta Solamante en la

BLAIR'S PHARMACY

L. F. Seeber, Prop.

904 Main Street Santa Paula, Cal.